

- کتاب کا نام... :- شفاء العلیل وسقاء الغلیل - شرح مقصد الجلیل فی علم الخلیل
- مصنف :- شیخ ابی عمرو عثمان بن حاجب - شارح : مولانا قاضی ابوالبرکات البہانی
- مہر و مالک... :- -
- سائز..... :- 22.5x12.5 سطور ... :- 21
- اوراق :- (۸۸ سے ۱۶۱) 73 کاتب :- احمد بن عبداللطیف
- تاریخ تالیف.. :- (۱) ۱۱ جمادی الاول، ۹۳۴ھ (۲) ۱۳ جمادی الآخر، ۹۳۴ھ
- خط :- نسخ
- زبان :- عربی موضوع :- علم عروض وقافیہ
- آغاز..... :- بسم اللہ وبعد فان القصیدہ الغراء والجریدہ الحنسیاء
- المسماء بالمقصد الجلیل فی علم الخلیل للشیخ ابی عمرو عثمان
- بن حاجب..... لما كانت جامعة لعلم العروض والقوافی مشحونة

بمسائیلہما والشواہد الکوافی..... ان اشرحها شرحا یدلل
صعابہا ویسہل علی الطلبة اخذھا ودراکھا..... وسمیتہ شفاء
العلیل وسقاء الغلیل شرح مقصد الجلیل فی علم الخلیل۔

اختتام :- وقولہ مالی خیر مبتدأ محذوف ای بیت القطع قول الشاعر مالی
البیت واللہ اعلم وقولہ اذا قبلا علة لا جازة القطع ای اجزہ اذا
قبل والضمیر المستکن فی اقبل راجع الی القطع المفہوم من
اقتطعن مثل اعدلوا هو اقرب للتقوی واللہ اعلم بالصواب، هذا
آخر الدائرة الخامسة وبتمامها۔

ترقیمہ :- ثم البحث فی العروض فله الحمد علی ما اولانا من التوفیق والقائید لاتمام شرح العروض ویسر الله تعالی وتبارک لشرح علم القافیہ وذاك فی یوم الاحد العاشر من شهر جماد الاول لسنة اربع وثلثین وتسعمائة. تمت العروض.

حالت :- مکمل رسالہ۔ چند اوراق کے حاشیوں میں کائنہ کرم خورہ اور آپ زورہ ہے۔
نوٹ :- مشہور و معروف محقق ابن حاجب کے علم عروض و قوافی پر لکھے ہوئے منظوم قصیدے مقصد الجلیل کی یہ عربی شرح ہے۔ اس کے شارح گجرات کے مشہور علماء میں گذرے ہیں۔

شارح نے وضاحت کی ہے کہ انہوں نے علم عروض کی اقسام کو پانچ دائروں میں محصور کیا ہے اور ان میں سے پندرہ بحریں نکالی ہیں۔

رسالہ کے ہر ورق پر قیمتی حواشی ہیں۔ ورق ۸۸ پر رسالہ کے نام کے علاوہ آیات کی تعداد ۸۰۰۰ تخمیناً اور قیمت ۴ روپیہ لکھی ہوئی ہے۔ ورق ۸۹ پر تفسیر مجمع البحار سے لفظ اشمال کی تشریح بھی نقل کی ہے۔

اس شرح کی ایک خصوصیت یہ ہے کہ شارح نے رسالے کے مصنف ابن حاجب کا ترجمہ بھی ابتدا میں شامل کر لیا ہے۔ ان کو الامام العلامة الفقیہ المالکی الاصولی انوی المقری المعروف بابن الحاجب ابو عمرو عثمان بن عمرو الکندی الاسنادی ثمر المصری لکھ کر ان کو صاحب تصانیف الجاؤدہ المشتملہ علی التحقیق

والافادۃ بتایا ہے۔ نیز یہ بھی لکھا ہے ان کے والد امیر عز الدین الصلحی کے حاجب تھے۔

ابن حاجب کی ولادت ۵۷۰ میں اسناد نامی مقام میں اور وفات ۶۴۰ میں اسکندریہ میں ہوئی تھی اور انہیں باب البحر کے باہر شیخ الصالح ابن ابی شامہ کی تربت (مقبرے) میں دفن کیا گیا تھا۔

ورق ۱۵۰-ب سے اسی رسالہ کا دوسرا حصہ جو علم قوافی کی بحث پر منحصر ہے شروع ہوتا ہے۔ اس کا آغاز اختتام اور ترتیب حسب ذیل ہے: